stufa con sic. camino 1-03-2002 9:34 Pagina 1

STUFE A GAS CATEGORIA II_{2H3+}

CON SICUREZZA CAMINO TIPO B_{11BS}

- NORMALI
- TERMOSTATICHE
- TERMOSTATICHE VENTILATE

APPARECCHIO CONFORME DIRETTIVE CEE CE

LIBRETTO ISTRUZIONI COSTRUTTORE N° 1038

Importante!
L'uso di questa nuova apparecchiatura è facile. Tuttavia, per ottenere i migliori risultati, è importante leggere attentamente questo libretto e seguire tutte le istruzioni prima di farla funzionare per la prima volta.
Il libretto fornisce le indicazioni corrette sull'installazione, l'uso e la manutenzione oltre a dare utili consigli.

Apparecchi conformi alle direttive CEE:
73/23
93/68
90/396
89/336.

INDICE

Istruzioni per l'installatore .....pag. 3
Tabella dati tecnici .....pag. 3
Posizione dell'apparecchio .....pag. 4
Raccordo al camino.....pag. 4
Collegamento al condotto del gas .....pag. 4
Allacciamento elettrico.....pag. 4
Dispositivo Sicura System .....pag. 4
Regolazione .....pag. 5
Trasformazione a gas liquido .....pag. 5
Casi di irregolare funzionamento .....pag. 7

Istruzioni per l'utilizzatore .....pag. 8
Accensione bruciatore pilota .....pag. 8
Accensione bruciatore principale .....pag. 8
Spegnimento.....pag. 8
Funzionamento del ventilatore .....pag. 8
Pulizia .....pag. 9

Importante:
Per una perfetta installazione, regolazione o trasformazione della stufa all'uso di altri gas, è necessario ricorrere ad un **installatore qualificato**. La mancata osservanza di questa precauzione provoca il decadere della Garanzia; controllare che il gas disponibile sia compatibile con il gas di predisposizione.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE

APPARECCHIO CAT II $_{2H3+}$ TIPO B_{11BS} 1mbar = 10mm di colonna H_2O

PORTATA NOMINALE INDICATA IN TARGA CARATTERISTICA KW	TIPO GAS	PRESSIONE ALIMENTAZIONE mbar	PRESSIONE INIETTORE mbar	Ø INIETTORE CENTESIMI mm		CONSUMI				Ø TUBO SCARICO	ARIA NECESSARIA ALLA COMBUSTIONE M^3/H
				BRUC	PILOTA	MAX KW	MIN KW	MAX	MIN		
4,5	METANO GPL G30/G31	20 30/37	- -	160 110	35 20	4,5	1,5	0,48m³/h 352gr/h	0,16m³/h 117gr/h	100	9
5,0	METANO GPL G30/G31	20 30/37	- -	165 115	35 20	5	1,5	0,53m³/h 391gr/h	0,16m³/h 117gr/h	100	10
6,4	METANO GPL G30/G31	20 30/37	10 -	230 130	35 20	6,4	1,5	0,68m³/h 501gr/h	0,16m³/h 117gr/h	100	13
10,0	METANO GPL G30/G31	20 30/37	10 -	295 165	35 20	10	3,0	1,05m³/h 782gr/h	0,32m³/h 235gr/h	100	20
12,2	METANO GPL G30/G31	20 30/37	10 -	320 185	35 20	12,2	3,0	1,28m³/h 954gr/h	0,32m³/h 235gr/h	100	25
10,5	METANO GPL G30/G31	20 30/37	10 -	295 165	35 20	10,5	3,0	1,11m³/h 822gr/h	0,32m³/h 235gr/h	100	21
12,8	METANO GPL G30/G31	20 30/37	10 -	320 185	35 20	12,8	3,0	1,35m³/h 1002gr/h	0,32m³/h 235gr/h	100	26

Attenzione
Durante il funzionamento tutte le parti dell'apparecchio devono essere considerate parti attive che raggiungono elevate temperature. E' opportuno che i bambini o gli inabili non si avvicinino alla stufa. In caso ciò non sia possibile prevedere uno schermo fisso davanti all'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE

Posizione dell'apparecchio
Collocare la stufa in una posizione tale che l'aria vi possa circolare liberamente attorno e riscaldarsi; lasciare tra le pareti e la stufa uno spazio di almeno 20 cm. Nella parte destra lasciare uno spazio con la parete sufficiente per una corretta connessione gas e per la manutenzione. Evitare di inserirla nelle nicchie esistenti nelle pareti.
Il locale dove viene installata la stufa deve essere sufficientemente ventilato (norma UNICIG 7129 e 7131).

Avvertenza:
Le pareti ed il pavimento adiacenti devono resistere ad aumenti di temperatura di circa 80°C.

Raccordo al camino
Collegare la stufa alla canna fumaria tramite tubi in lamiera del tipo comune da fumisteria, aventi un diametro come specificato in tabella. Curare la perfetta tenuta degli innesti e delle giunture. E' opportuno evitare tratti orizzontali; dare sempre una pendenza in salita almeno del 10%. Limitare il più possibile gomiti; attenersi in ogni caso a quanto prescritto dalle norma UNICIG 7129 e 7131.
Qualora manchi la canna fumaria ed il tubo di scarico esca a parete, esso deve essere protetto da un dispositivo antivento del tipo esterno.

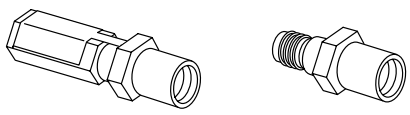
Collegamento al condotto del gas
Bisogna prevedere un rubinetto di intercettazione del gas a monte della stufa.
Si consiglia l'allacciamento mediante tubi metallici flessibili.

Allacciamento elettrico
(solo per modelli con ventilatore)
Inserire la spina nella presa di corrente dopo aver verificato che il voltaggio della rete domestica corrisponda al valore in VOLT indicato nella targhetta sul retro dell'apparecchio.
Inserire la spina in presa dotata di efficiente messa a terra.
Qualora si desideri effettuare un collegamento fisso alla rete di alimentazione, bisogna prevedere un dispositivo unipolare di disinserzione dalla rete con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
N.B: In caso di sostituzione del cavo di alimentazione usare solo cavo in gomma normalizzato. Il conduttore collegato al morsetto di terra deve essere più lungo di almeno 5 cm. rispetto ai conduttori attivi.

Dispositivo Sicura System
Questo apparecchio è dotato del dispositivo Sicura System che interrompe automaticamente il flusso del gas se il camino è ostruito o male installato (troppi gomiti o tratti in contropendenza) per cui i fumi non vengono espulsi ma immessi nella stanza. Nel caso si verifichi tale situazione, chiamare il Centro di Assistenza più vicino o il vostro installatore di fiducia per controllare la canna fumaria e le condizioni di tiraggio del camino.
IMPORTANTE: questo dispositivo non deve essere regolato né messo fuori uso e in caso di rottura sostituirlo con un pezzo originale.
In caso di intervento del dispositivo attendere almeno 3 minuti prima di tentare la riaccensione.

fig. 1

Ugello del gruppo pilota:



per gas metano | per gas GPL

ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE

Regolazione
Tutte le stufe sono tarate e collaudate dalla fabbrica per il funzionamento a gas metano con pressione in uscita regolata al valore indicato nella tabella "DATI TECNICI", e verificabile dalla presa di pressione **I** (fig. 4). Ciononostante è comunque necessaria una regolazione della stufa in fase di prima installazione per adattarla alle particolari caratteristiche locali della rete di metano, molto spesso variabili da luogo a luogo.
Non utilizzare la stufa con gas diverso da quello di taratura (vedi targhetta sullo schienale), poiché potrebbero verificarsi gravi danni all'apparecchiatura.
Per far funzionare la stufa con gas diversi da quello di taratura procedere nel seguente modo:

Trasformazione a gas liquido (G.P.L.) G30/G31
Montare sulla bombola un riduttore di pressione normalizzato a taratura fissa con portata sufficiente al consumo orario della stufa (vedi tabella dati tecnici).
Togliere l'ugello **A** (fig. 2) e sostituirlo con quello adatto in dotazione (vedi tabella).
Togliere l'ugello **B** (fig. 2) del gruppo pilota e sostituirlo con quello per GPL (fig. 1).
Sollevare il coperchio **F** della valvola (fig. 3) allentando la vite **G** (fig. 3).
Avvitare a fondo la vite **H** (fig. 4).
Rimontare il coperchio.
Portare la manopola **D** in posizione *7* per l'accensione del bruciatore principale (fig. 3).
Per la regolazione del minimo, ruotare la manopola **D** (fig. 3) verso la posizione *7* e fermarsi appena ottenuta l'accensione del bruciatore principale. Quindi agire sulla vite MIN della valvola (fig. 3) fino al completo avvitamento.
In questo modo si ottiene la portata ridotta con GPL. Il valore ridotto deve risultare come indicato in tabella.

fig. 2

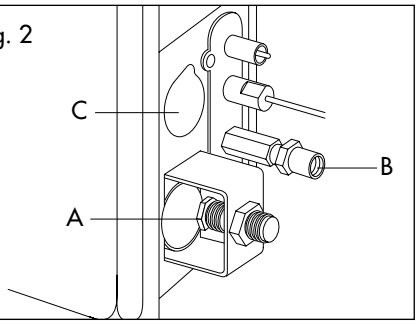
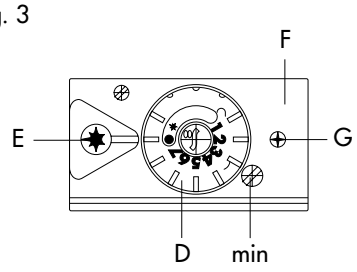


fig. 3



ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE

Trasformazione a gas liquido

(GPL G30/G31)

(solo per mod. 4500W e 5000W)

- Montare sulla bombola un riduttore di pressione normalizzato a taratura fissa con portata sufficiente al consumo orario della stufa (vedi tabella dati tecnici).
- Togliere l'ugello **A** (fig. 2) e sostituirlo con quello adatto in dotazione (vedi tabella dati tecnici).
- Togliere l'ugello **B** (fig. 2) del gruppo pilota e sostituirlo con quello per GPL.
- Accendere la fiamma pilota.
- Portare la manopola **D** in posizione *7* per l'accensione del bruciatore principale (fig. 2).
- Per la regolazione del minimo, ruotare la manopola **D** (fig. 3) verso la posizione *7* e fermarsi appena ottenuta l'accensione del bruciatore principale. Quindi agire sulla vita MIN della valvola fino al completo avvitamento. In questo modo si ottiene la portata ridotta con GPL. Il valore ridotto deve risultare come indicato in tabella.

fig. 4

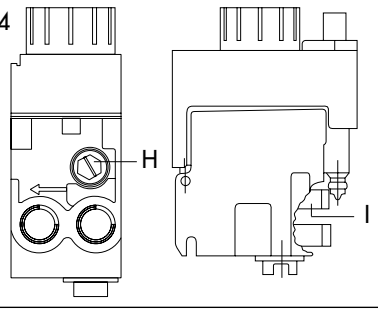
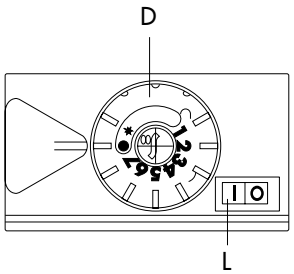


fig. 5



Casi di irregolare funzionamento	**Cause e rimedi**
Il bruciatore pilota non si accende	Controllare: - che il gas arrivi alla stufa - che sia aperto il rubinetto di intercettazione gas - che non ci sia aria nella tubazione - che il foro dell'ugello bruciatore pilota non sia otturato - verificare le operazioni di accensione regolazione
Il bruciatore pilota si spegne quando si rilascia il pulsante	Verificare: - che la fiamma del bruciatore pilota lambisca la termocoppia - che l'estremità della termocoppia sia pulita e ben avvitata sull'apposita sede della valvola - controllare la termocoppia ed eventualmente sostituirla
La fiamma del bruciatore principale fa punte gialle	Vi è poca aria per la combustione, pulire le prese dell'aria per il bruciatore.
La fiamma del bruciatore principale tende a staccare	Verificare la pressione (vedi regolazione)
Il termostato riduce la fiamma al minimo con l'ambiente ancora freddo	Lasciare più spazio libero attorno alla stufa per facilitare la circolazione d'aria
Il termostato non riduce la fiamma verso il minimo	Attendere che l'ambiente si riscaldi bene. Eliminare con un opportuno riparo l'eventuale corrente d'aria fredda nella parte inferiore della stufa che mantiene il bulbo del termostato troppo freddo

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE

Accensione bruciatore pilota

Aprire il rubinetto di intercettazione del gas a monte della stufa. Ruotare la manopola **D** della valvola (fig. 3) in modo da far coincidere l'indice di riferimento con il simbolo.

Premere a fondo la manopola **D** e nei modelli con accensione piezoelettrica premere a fondo 2 o 3 volte il pulsante del piezo **E** (vedi fig. 3). I modelli con ventilatore non hanno il pulsante piezo in quanto sono dotati di un dispositivo di accensione elettronico automatico. E' quindi sufficiente premere la manopola **D** (fig. 5).

In caso di interruzione di erogazione di energia elettrica la stufa può essere accesa manualmente con fiammifero accedendo al bruciatore pilota tramite lo sportellino **C** in fig. 2.

Mantenere premuta la manopola **D** per venti secondi ancora, poi rilasciarla.

Qualora il bruciatore pilota non rimanesse acceso attendere 5 minuti e quindi ripetere l'operazione.

In questo periodo la valvola è in posizione di "Interlock" ed è impedita la riaccensione.

Non forzare la manopola in questo periodo.

Durante la prima accensione premere la manopola **D** più a lungo per scaricare eventuali residui d'aria dalle tubazioni.

Accensione bruciatore principale

Per l'accensione del bruciatore principale ruotare in senso antiorario la manopola **D** funzionamento termostatico (escluso 4500W - 5000W). In linea di massima, per ottenere una temperatura ambiente di 20°C, è necessario far coincidere l'indice di riferimento della manopola con il numero 5. Quando nel locale si raggiungerà la temperatura programmata, le fiamme del bruciatore principale si abbasseranno automaticamente e si rialzeranno solo se la temperatura ambiente diminuirà di circa 2°C.

N.B.:

Il bruciatore principale si accende solo se la temperatura ambiente è inferiore a quella scelta. Per esempio, se nell'ambiente ci sono già 20°C, il bruciatore principale non si accende posizionando la manopola nei numeri 1-2-3.

Spegnimento

Per spegnere solo il bruciatore principale, ruotare in senso orario la manopola **D** facendo coincidere l'indice di riferimento sul simbolo della valvola. Rimarrà acceso solo la fiamma pilota (fig. 3-5).

Per spegnere completamente la stufa, ruotare la manopola **D** in posizione • e premerla a fondo. Ricordarsi di chiudere il rubinetto di intercettazione del gas a monte dell'apparecchio quando l'apparecchio è spento.

N.B.:

Nelle ore di maggior consumo da parte dell'utenza è possibile che si verifichi un abbassamento della fiamma, dovuto unicamente ad insufficienza dell'erogazione di gas.

Funzionamento del ventilatore

(se previsto)

Per far funzionare il ventilatore premere in posizione I l'interruttore **L**, per arrestarlo premere in posizione 0 (vedi fig. 5).

Mettere in funzione il ventilatore solo quando la stufa è calda (2 o 3 minuti dopo l'accensione). Uno speciale dispositivo avvia automaticamente il ventilatore solo a stufa calda e con interruttore in posizione I.

Lo stesso dispositivo spegne il ventilatore quando la stufa si è raffreddata.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZATORE

Pulizia

Pulire la mantellatura solo a stufa fredda. E' indispensabile eseguire frequentemente un'accurata pulizia generale della stufa, tenendo presente che:

- le parti smaltate vanno spolverate periodicamente usando uno straccio soffice ed asciutto; se necessario lavate con acqua e sapone e quindi asciugate accuratamente;
- non usare polveri abrasive che potrebbero danneggiare lo smalto;
- alla fine o all'inizio di ogni periodo stagionale di funzionamento effettuare la pulizia del tubo di scarico e della canna fumaria;
- desiderando immagazzinare la stufa nel periodo estivo, scegliere un luogo privo di umidità;
- se si riscontrano anomalie nel funzionamento far controllare la stufa da personale qualificato; le istruzioni sono riportate nella parte del libretto riservata all'installatore;

- **N.B.:** prima di eseguire la pulizia dei modelli con ventilatore togliere la spina dalla presa di corrente;
- **Importante:** in caso di spegnimento totale dell'apparecchio prima di riaccenderlo far passare almeno 5 minuti;
- in caso di rottura del vetro, l'apparecchio **non deve essere messo in funzione**;
- far controllare l'apparecchio da uno specialista almeno 1 volta per stagione;
- in caso di ripetuti interventi del dispositivo "Sicura System" chiamare il centro assistenza.

ASSISTENZA TECNICA - RICAMBI ORIGINALI

Questa apparecchiatura, prima di lasciare la fabbrica, è stata collaudata e messa a punto da personale esperto e specializzato, in modo da dare i migliori risultati di funzionamento. Ogni riparazione o messa a punto che si rendesse in seguito necessaria, deve essere fatta con la massima cura e attenzione.

Per questo motivo raccomandiamo di rivolgerVi sempre al Concessionario che ha effettuato la vendita o al nostro Centro di Assistenza più vicino specificando il tipo di inconveniente e il modello di apparecchiatura in Vostro possesso. Ricordate inoltre che i ricambi originali si trovano solo presso i nostri Centri di Assistenza Tecnica e negozi autorizzati.

La Casa Costruttrice non risponde delle possibili inesattezze, imputabili a errori di stampa o di trascrizione, contenute nel presente opuscolo. Si riserva di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che ritenenesse necessarie o utili, anche nell'interesse dell'utenza, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali di funzionalità e sicurezza.